

# L'AMI MONTAGNARD

novembre 2021



Rapport du président

Escapade dans les Grisons

le ski c'est

**UNIVERS  
SPORTS**

Le choix • Le conseil • Le service

**10% de réduction pour les membres**



**P** 52, rue de la Servette  
CH - 1202 Genève  
Tél.: 022 733 33 58  
univers-sports@bluewin.ch  
www.univers-sports.ch

## NOËL

*Ohohoho! Le Père Noël vient nous rendre visite à la MAM...*

Rendez-vous le 7 Décembre 2021, dès 18h00, à la MAM pour la traditionnelle soirée de Noël.

À cette occasion le père Noël nous rendra visite et de nombreuses activités seront proposées pour vivre ensemble la magie de Noël. Nous partagerons également un repas festif (14CHF adulte, 7CHF enfant). Les inscriptions se prennent sur le site des Amis.

Les enfants qui le souhaitent sont invités à adresser leur lettre destinée au Père Noël à l'adresse suivante:

*Père Noël C/O Amis Montagnards  
1200 Genève*



# Rapport du président à l'AG 2021

Je souhaite tout d'abord remercier toutes celles et tous ceux qui se sont activement engagés pour le club lors de la pandémie. Vous qui avez pris contact avec les membres qui se trouvaient dans une situation à risque, et vous qui avez su maintenir une offre attractive au sein de notre association malgré les restrictions sanitaires.

Ainsi notre association a plus que jamais démontré qu'elle joue un rôle social important.

En effet, notre association est restée très active malgré le contexte difficile et nous avons fait preuve de beaucoup de résilience et de créativité pour maintenir une offre dans le strict respect des contraintes sanitaires et sans contamination à notre connaissance. Nous avons élaboré un plan pour garder le contact avec nos aînés et s'assurer qu'ils ne manquent de rien. Pour continuer à offrir aux jeunes des activités sportives dont ils avaient grand besoin, nous avons organisé nos cours de grimpe (35 filles et 23 garçons) selon le plan sanitaire de Swiss climbing sur notre mur privé alors que les murs publics étaient fermés. Notre commission gym a organisé ses cours pour nos actifs de tout âge en extérieur car les salles de gym étaient fermées. Et tout a été mis en œuvre pour offrir à nos compétiteurs à ski des conditions d'entraînement presque normales. En effet, notre club connaît actuellement un regain d'intérêt pour ce sport avec le plus grand nombre de compétiteurs à ski licenciés du canton, soit 29. Et je remercie ici Cédric, Michel et Manu et tous leurs aides qui se démènent en collaboration avec GSS pour continuer à faire grandir le ski genevois et assurer la relève.

Nos sorties en montagne (alpinisme, randonnée pédestre et raquettes, randonnée à ski) ont elles aussi connu un regain d'intérêt, en particulier la randonnée à ski en raison de la complexité du ski en station. Là aussi, nos chefs de course ont fait preuve de créativité, car il n'était plus possible d'aller en France et il s'agissait de respecter les contraintes sanitaires lors des déplacements. Aussi fallait-il s'adapter pour les inscrip-

## sommaire

Rapport du président	3
Rapport financier	6
Nouvelles des amis	7
Raclette de fin d'été	9
Tournoi de jass	11
Randonnée dans les Grisons	13

**Rédaction** Manu Rossi 079 772 98 16  
emmanuel.rossi@bluewin.ch – délai de  
remise des textes et des images pour la  
prochaine édition : 10 décembre

**Annonces** Fabien Neuhaus 078 605 38 91

**Impression** Imprimerie des Bergues SA  
www.bergues.ch

**Ont participé à ce numéro** H. Bohyn,  
R. Buehler, JP. Carera, Ph. Dubazh,  
I. Heck, F. Neuhaus.

**Crédit photo** J. Loetscher (p. 5, 14),  
H. Bohyn (p. 7), E. Rossi (p. 9), I. Terrier  
(p.11), V. Jordan (p. 13), P. Cottier (p.15).

**Couverture** *Escapade dans les Grisons*,  
P Hamel.



# infos

## Nos membres

### Radiations

- BESSE Michel et BESSE Françoise
- DEMUYLDER Hugo
- PIDANCET Cédric
- REDALIE Tatiana
- SKIBINSKA Teresa
- WAINWRIGHT Olivia, WAINWRIGHT Emma et WAINWRIGHT Adrian
- STAUDENMANN Ursula

### Décès

- SAIAG Hadrien

tions et mettre en place une solution pour que celles-là puissent se faire en ligne, impliquant aussi de nouvelles règles d'acceptation et de priorité. Certaines règles ont nécessité des ajustements pour donner l'accès à tous, dans la mesure du possible, mais des frustrations n'ont pas toujours pu être évitées tant la demande était forte, en particulier pour les sorties peu difficiles. Nous en sommes désolés.

Comme vous le voyez, notre association a rempli son rôle social et de soutien à la relève dans le sport, ce qui nous a aussi valu un nombre sans précédent de dons spontanés et de remerciements.

J'espère que les restrictions seront rapidement levées en 2022 et que nous reviendrons à un fonctionnement normal.

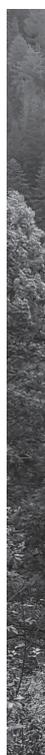
L'important maintenant est que notre club retrouve son dynamisme d'avant les mesures sanitaires. Cela est discuté au comité, non sans inquiétudes. Par exemple est-ce que les cours de ski, qui étaient déjà en perte de vitesse dans tous les clubs genevois, connaîtront une baisse encore plus significative ou les gens reviendront-ils vers ce sport ? Je compte sur tous pour faire de la pub autour de vous et distribuer nos programmes.

En effet, certains signes me permettent d'être positif. De jeunes chefs de course ont rejoint les commissions alpines et apportent un nouveau dynamisme bienvenu. Une équipe de jeunes a relevé avec enthousiasme le défi d'organiser la traditionnelle soirée annuelle qui n'a plus eu lieu depuis deux ans. Aussi, une nouvelle génération de jeunes parents propose des sorties parents-enfants. Consultez le programme et adressez-vous au vice-président si vous souhaitez être mis en contact avec d'autres familles.

Au niveau de la comm local et loisirs, c'est aussi la reprise avec les repas, le troc qui a pu être organisé cette année avec comme innovation la braderie des magasins de sports. La projection du film de Cédric Lachat – Swiss Way of Heaven.

Les cours de premier secours ont aussi repris et ont affiché complet.

Nous comptons aussi sur vous tous qui, peut-être par



la force des choses, avez pris vos distances avec le club et réduit vos activités sociales, pour re-dynamiser notre association et pour en parler à des amis qui comprennent notre état d'esprit et qui veulent nous rejoindre. En effet, une association comme la nôtre ne peut durer dans le temps que si elle se renouvelle en permanence.

En ce qui concerne les finances, elles sont exceptionnellement bonnes. En effet, nous avons certes eu des recettes en diminution en raison de la crise, mais les charges ont significativement diminué aussi. De plus nous avons pu bénéficier de l'aide covid du fonds spécial créé par Ville de Genève et de l'Aide au sport pour venir en aide aux associations sportives. Par ailleurs, la traditionnelle subvention de la Ville de Genève pour 2020, nous étant parvenue largement après la clôture de l'exercice 2021, s'est cumulée à l'aide covid. Cela, combiné avec de nombreux généreux dons de nos membres, fait que nous avons cette année un résultat positif à 5 chiffres, Fabien vous en dira plus dans quelques instants. Ceci est de bon augure en prévision de travaux significatifs au chalet et à la MAM.

Je souhaite souligner que nous avons honoré tous les salaires et honoraires de nos prestataires externes, en particulier les moniteurs des cours de grimpe, les guides de montagne ainsi que les experts pour le ski par exemple, tout comme le salaire de Tozzé, l'homme de ménage bien sûr.

Merci à tous !



Quand randonnée, culture et histoire se rejoignent, la petite église pré-romane de Mistail, cachée dans la forêt.

# Rapport financier

Chères Amies, Chers Amis,

Durant cet exercice, nous avons eu plusieurs bonnes nouvelles malgré la fermeture de la Mam au public et suppression de certaines activités.

- Maintien de nos cours d'escalade jeunesse ainsi qu'une nouvelle offre de cours d'escalade pour adultes.
- Cotisations réglées en temps et en heure.
- Dons du club augmentés: CHF 9'964.
- Subvention JS escalade qui a compensé la baisse d'activité de la com ski.
- Prêt Covid de CHF 13'700 reçu durant l'exercice 2020-2021 pour combler nos activités non effectuées en 2019-2020.
- Subvention de la ville de Genève 2020 reçue en 2021: CHF 9'000.

Cette année, nous avons généré un bénéfice de CH 25'904.35 qui est vraiment exceptionnel. Nous avons décidé de ne pas demander une nouvelle subvention à la ville de Genève suite aux diverses aides reçues.

Je constate que notre club génère des profits en faisant des activités. Je tiens à remercier ceux qui ont pu les honorer durant cette année spéciale.

Etant donné que le club fait un bénéfice cette année. Le comité propose à l'AG de faire deux dons de CHF 500 chacun, l'un à la Fondation Nicole Niquille, qui gère un hôpital au Népal, et l'association du Groupement Romand de Skieurs Aveugles et malvoyants.

Votre trésorier. ● **Fabien Neuhaus**

## Bilan au 31.08.2021

<b>ACTIFS</b>	<b>1'350'235.92</b>	<b>PASSIF</b>	<b>1'324'331.57</b>
Liquidités	183'785	Fonds de tiers	38'363
Actifs Immobilisés	1'166'450	Fonds propres	1'285'968
Chalet	195'410	Fonds social	1'186'577
Local	927'182	Fonds de secours	10'550
Mur de grimpe	12'358	Fonds travaux local	45'000
Informatique	23'630	Fonds chalet	37'841
Mobilier et Matériel	7'870	Fonds événementiel	1'000
		Fond-formation	2'000
		Fond-matériel	3'000
		<b>Bénéfice net</b>	<b>25'904.35</b>

## Nouvelles des Amis

### Un ami trop tôt parti...

Hadrien Saiag avait rejoint les Amis Montagnards de Genève il y a 3 ans. Un fou de montagne, qui aimait les courses longues et engagées, et par-dessus tout le ski de randonnée. Entre ses cheveux ébouriffés et ses pulls troués, un sourire radieux qui lui pardonnait toujours d'être à la bourre. Tous ceux qui auront eu l'honneur de partager sa cordée se souviendront aussi que, derrière Hadrien, valait mieux ni trop causer ni trop traîner!

C'était un jeune type brillant, enthousiaste et hyper dynamique, du genre à attirer la sympathie et à se faire des amis un peu partout où il allait. Un anthropologue dont le cœur était partagé entre Paris, Genève, et l'Argentine, entre le CNRS et l'Université de Genève, entre sa famille et ses amis du Gums – le Groupe Universitaire de Montagne et de Ski – entre les Alpes et ses terrains de recherche argentins, entre sa coloc' rue de la Chaumière et le Salève.

Il s'est battu avec acharnement contre une terrible maladie qui l'a emporté le 30 septembre dernier à l'âge de 36 ans. Il laisse derrière lui un vide énorme pour ses proches et une immense tristesse, mais aussi d'innombrables souvenirs d'une vie riche et pleinement vécue.

● **Hélène Bohyn**

\*  
\*\*

Sur cette page faite de tristesse et d'émotion, il nous faut également inscrire le décès, le 2 octobre dernier, de la maman de l'une nos fidèles Amies, Gladys Besson Romailier. A elle vont toutes nos pensées et notre plus vive sympathie...





**MAMMUT**  
SWISS 1862



# Mammut Safety Tour

mardi 14.12.21

20.30 – 23.00

Maison des Amis Montagnards  
54a, avenue du Petit-Lancy 1213 Pt-Lancy

- connaissance des avalanches
- préparation de course
- évaluation du danger
- techniques de recherche
- présentation des derniers Airbag et Barrivox
- remise exceptionnelle de 10 % sur les produits de la marque

Soirée offerte par Mammut. Certificat Covid de rigueur.

TPG : 14 Pt-Lancy / 2, 19 Cimetière St Georges / 22, 23 chemin du Buc  
Parkings : stade de Florimont / Louis Bertrand

[www.amis.ch](http://www.amis.ch)

## Raclette de fin d'été, 24 août



▲ Une soirée parfaitement organisée, avec trois fromages différents et trois experts en la matière, Jean-Michel, Daniel et Fabien !

▼ Des tablées patientes et souriantes...



Produits chimie fine et chimie industrielle – Produits piscines  
Produits chimico-techniques – Produits d'entretien – Huiles minérales et synthétiques

# IDEAL CHIMIC

Pierre et Marc Berthier 022 307 11 80 route de Saint-Julien 34 1227 Carouge



## OLIVIER MURNER

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES  
SERRURERIE GÉNÉRALE  
TOUS TRAVAUX INOX ALU ACIER  
SERRURES ET PORTES DE HAUTE SECURITÉ

19, rue Le Royer - 1227 Acacias/Genève  
Téléphone 022/342 28 72  
Dépannage 079/346 28 46  
<http://www.murner.ch>

chauffage  
ventilation  
climatisation  
réfrigération  
électricité  
automatisme  
sécurité  
maintenance  
optimisation

**mino**

gestion d'énergies depuis 1925

0848 884 000  
info@mino.eu  
www.mino.eu

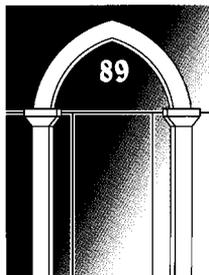


TAILLE DE PIERRES

## MELLO & FILS S.A.

Monuments funéraires

rue des Moraines 20 1227 Carouge  
Tél. 022 342 22 74 Fax 022 342 77 71



**POMPES FUNÈBRES  
A. MURITH S.A.**

DEPUIS 1888, AIDE LES FAMILLES EN DEUIL

**Salons funéraires privés  
Accueil - Visites - Recueillement**

89, BD DE LA CLUSE - GENEVE  
TELEPHONE 24H./24. 809 56 00

# Tournoi de jass du 12 octobre 2021

## Palmarès

1. Annick Bossart et Sophie Wietlisbach.
2. Maria Bernasconi et Olivier Vaucher
3. Jacqueline Clarke et Serge Yvelin
4. Patricia Hamel et Jo Loetscher
5. Caroline Dallèves et Claude Wanner
6. Brigitte Blanc et Christine Desnoyers
7. Isabelle Terrier et Denis Mégevand
8. Cathy Vigny et Olivier Magnin
9. Odile Garin et Germaine Rouiller
10. Jean-Pierre Carera et Philippe Dubath
11. Michel Philippe et Daniel Roth
12. Eliane Schneeberger et Bernard Egger
13. Krista Vaucher et Jean Vigny
14. Marie-Claude Girod et Brigitte Pidancet



Un article viendra probablement commenter cette soirée dans le prochain bulletin.



Toutes souriantes entre les deux organisateurs, Jean-Pierre-Carera et Philippe Dubath, les deux Amies victorieuses: Annick Bossart et Sophie Wietlisbach

## Imprimerie des Bergues SA

Offset · Typo · Impression digitale  
Thermogravure · Dorure à chaud



Rue Saint-Joseph 18    Tél. 022 343 17 76    [www.bergues.ch](http://www.bergues.ch)  
1227 Carouge    Fax 022 300 17 76    [info@bergues.ch](mailto:info@bergues.ch)

**Duret sa**  
C H A R P E N T E  
M E N U I S E R I E

t. 022 703 40 90 | f. 022 703 40 98  
Avenue de Thônex 107 - 1226 Thônex  
[duret.sa@duret.ch](mailto:duret.sa@duret.ch) | [duret.ch](http://duret.ch)

**BOSSON**  
Combustibles SA

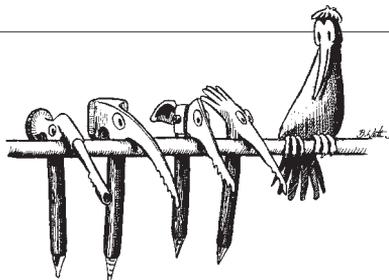
**La chaleur  
sous toutes ses formes**

Mazout, diesel, carburants,  
station service 24/24 et  
révision de citernes.

Ch. de la Marbrerie 6  
CH - 1227 Carouge  
Tél: 022.343.69.50  
Fax: 022.343.14.41  
Mail: [info@bosson.ch](mailto:info@bosson.ch)  
Web: [www.bosson.ch](http://www.bosson.ch)

## CACTUS SPORTS

6 rue du Pont-Neuf à Carouge  
magasin 022 300 3001  
atelier 022 301 74 33  
lundi-vendredi de 9h à 19h, samedi de 10h à 16h



BOULANGERIE - PÂTISSERIE

**WOLFISBERG**

CAROUGE - GENÈVE - ROLLE

[WWW.WOLFISBERG.ORG](http://WWW.WOLFISBERG.ORG)

*Le plaisir des saveurs authentiques*



## Récit de la randonnée dans les Grisons Jeûne genevois, 09-12 septembre 2021

*(fin de l'article paru dans le bulletin précédent)*

### 3<sup>ème</sup> jour : de Tiefencastel à Bergün (22 km, + 1000m environ--450m)

Aujourd'hui, départ pour Bergün en passant par Filisur... La plus longue étape nous attend. Nous commençons par longer un très grand moment la rivière Albula. Le chemin s'étire entre forêts et clairières et le terrain est plat. Après un moment, le hameau de Surava est en vue. Puis nous traversons l'Albula, passons à côté du chalet d'un artiste dont les œuvres sont exposées dans le jardin, avant de continuer sur le « Wasserweg »... joli chemin bien nommé qui serpente le long d'une sorte de bisse. Plus tard, nous découvrons des élevages de truites et d'ombles chevaliers dans une eau transparente, puis nous longeons des champs de culture de chanvre (y a-t-il quelque laboratoire à proximité ? Personne ne le saura...).

Avant une grande montée en direction de Filisur, nous nous arrêtons plusieurs fois pour admirer les magnifiques et impressionnants viaducs et chacun guette le moment où un train des Chemins de fer rhétiques passera pour prendre LA photo... Des panneaux explicatifs en allemand et en anglais (le français est trop

loin ici) jalonnent tout le parcours et relatent la construction de ces lignes. Nous sommes pleins d'admiration et de respect pour tous ceux qui ont permis la réalisation de ces ouvrages extraordinaires, à la place de ce qui était autrefois de simples sentiers muletiers à travers les alpes que les anciens franchissaient pourtant...

Nous arrivons à Filisur, étape intermédiaire. Certains préfèrent prendre le train ici pour arriver plus tôt à Bergün. Les autres continuent à travers bois et champs, le long de l'Albula pendant un grand moment. Après quelques heures de marche depuis Tiefencastel, il reste un dernier dénivelé de 400 mètres et une raide montée dans la forêt à franchir avant la redescente en pente plus douce sur Bergün.

A l'arrivée, nous déposons nos sacs à l'hôtel. Nous partons nous balader à travers ce charmant village. Chaque maison est finement décorée et les balcons ornés de géraniums d'un rouge éclatant. Au bout du village se trouve une chapelle dont l'intérieur est peint de splendides fresques. On prend son temps, on s'arrête pour acheter des produits locaux, fromages, saucissons ou boissons.

Une belle et grande piscine à proximité du village invitait à la baignade après cette longue journée de marche, vu qu'il n'y avait pas de lac à proximité, mais la saison était déjà terminée, là-bas.

Petite anecdote linguistique: le soir au dessert, l'attention est attirée par une «coupe Nesselrode» et on me demande ce que c'est. Bon, j'avance l'idée de l'ortie... mais c'est un dessert, alors une coupe à l'ortie? Désolée, fausse indication de ma part, puisque c'est en fait une coupe vermicelles que nous dégustons! Quelques courageux se sont ensuite encore lancés dans une partie de jass pour finir la soirée.

#### 4<sup>ème</sup> jour : de Bergjün à Preda (7 km, + 500m-- 100m)

Déjà, nous voici au dernier jour de cette magnifique virée... Nous progressons à travers pâturages puis forêts en longeant l'Albula. Le soleil est toujours de la partie, mais nous sentons la fraîcheur nous gagner car cette fois nous allons monter jusqu'à Preda, à 1789 mètres, point final de notre randonnée.

Nous avançons à un rythme soutenu ce qui fait que nous arrivons bien avant l'heure prévue. Ce qui nous permet un dernier pique-nique au bord de la rivière en prenant notre temps et en admirant ces paysages bucoliques. En fait, nous sommes tellement en avance que nous pouvons prendre le train 1 heure avant l'horaire prévu et même profiter d'une dernière pause-café sur la terrasse de l'hôtel Kulm à Preda.

Le voyage de retour est une merveille, on en prend plein les yeux à bord de la voiture panoramique des Chemins de fer rhétiques, entre Preda et Thusis. Nous redescendons par le train tout le chemin parcouru en 4 jours le long de l'Albula... Une heure et quelques minutes de train pour des heures de randonnée... Mais la satisfaction de l'avoir fait est bien là!

Un très grand MERCI à Patricia, à Jo et à tous pour l'excellente ambiance dans l'équipe et pour ce magnifique week-end!

● Isabelle Heck

Petit-Lancy, le 19 septembre 2021





amis  
monta  
gnards

club fondé en 1898  
Section de ski affiliée à Swiss Ski

Inscriptions le mardi entre 19 h et 20 h   
à la Maison des amis montagnards  
avenue du Petit-Lancy 54a, Petit-Lancy  
Adresse postale, Amis montagnards, 1200 Genève  
CCP 12-1799-1

président **Roger Buehler** 022 740 35 52  
rue Sonnex 23 1218 Grand-Saconnex  
vice-président **Michel Philipp** 022 342 97 10  
chemin des Serres 6 1234 Vessy  
trésorier **Fabien Neuhaus** 078 605 38 91  
procès-verbaliste **Antje Schmitt** 022 784 67 37  
information **Emmanuel Rossi** 079 772 98 16  
local **Nicole Fuchs**  
chalet **Jean-Daniel Grangier**  
formation **Vacant**  
jeunesse **Vacant**

alpinisme et escalade **Andrea Picco** 079 904 59 52  
rando pédestre **Catherine Torrent** 079 637 52 86  
randonnée à ski **Nicolas Wyssmann** 022 321 18 75  
ski alpin et snowboard **Cédric Huwiler** 076 552 05 06  
raquette **Jo Loetscher** 079 822 57 33  
gymnastique **Evelyne Cave** 076 296 47 16



Lunetterie  des Rois



SEE MORE.  
DO MORE.

EYES  
WILL  
NOT  
TIRE.\*



Paul Trunz  
bd St-Georges 75, Genève  
T 022 329 75 95  
lunetteriedesrois.ch  
info@lunetteriedesrois.ch

Eyezen™

LE VERRE CONÇU POUR LA VIE CONNECTÉE



\*WITH EYEZEN™ 0.4, EYES WILL NOT TIRE BY COMPENSATING ACCOMMODATIVE POWER DROP DURING AT LEAST 20 MINUTES OF NEAR WORK.  
© ESSLOR INTERNATIONAL - FEBRUARY 2018. ESSLOR®, AND EYEZEN™ ARE TRADEMARKS OF ESSLOR INTERNATIONAL. FRAME: FACE À FACE.